Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 25 (1963)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Gebläsehäcksler

Blasius 800 Super

ausgerüstet mit:

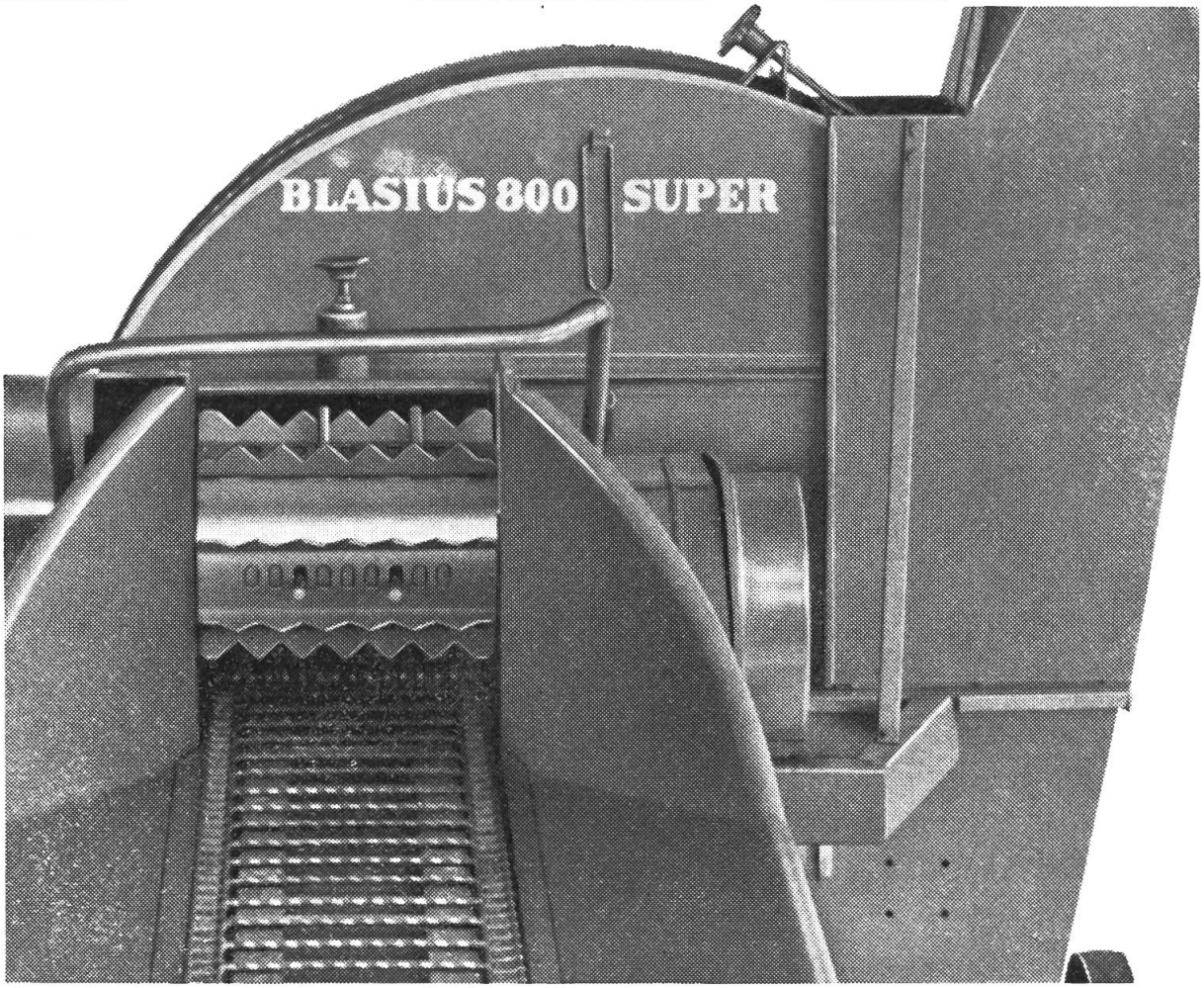
Messerrad aus Stahl mit verstellbaren Wurfschaufeln, 12 Schnittlängen von 0,7 bis 15 cm, Einzugwalze mit gesteuerten Fingern (zusätzlich zur Vorpresswalze), breitem Einlegtrog, Zubringerkette mit Vor- und Rücklauf.

leistet:

Grünfutter bis 12 000 kg/h, Förderhöhe bis 10 m. Dürrfutter bis 3000 kg/h, Förderweite bis 35 m.

kostet:

betriebsbereit für 4,5 m Auswurfhöhe nur 2515 Fr., also nicht mehr als ein gewöhnlicher Silohäcksler; er ist aber in Ausrüstung und Leistung ein Hochleistungshäcksler.



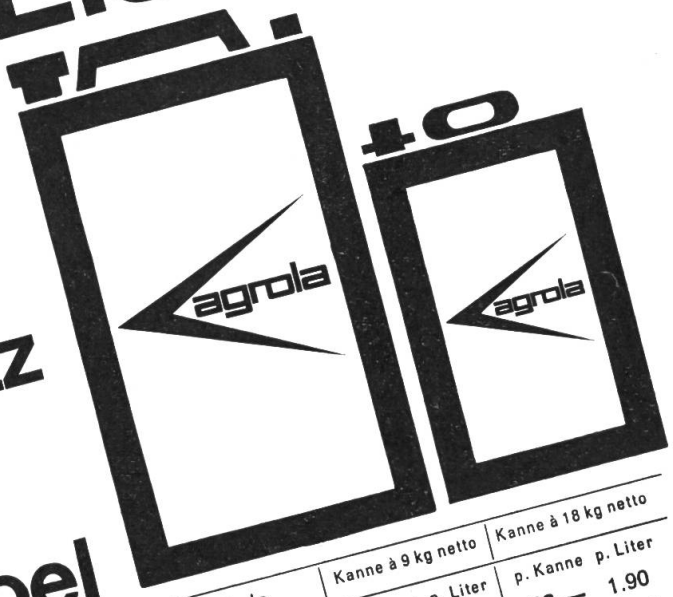
Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp frankiert einsenden an Aebi & Co AG Maschinenfabrik Burgdorf Telephon 034/2 33 01

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preisliste über den Silohäcksler Blasius 800 Super. Adresse:

AEBI

Gratis ein praktischer Eisschaber

zu jeder Kanne AGROLA-Frostschutz oder-Winter-motorenoel



Preise verstehen sich inkl. Gebinde

	Kanne à 9 kg netto		Kanne à 18 kg netto	
	p. Kanne	p. Liter	p. Kanne	p. Liter
Agrola-Premium-Motorenöl SAE 10—50	22.—	2.20	38.—	1.90
Agrola-HD-Motorenöl SAE 10—50	23.—	2.30	40.—	2.—
Agrola-Multi-Grade (Ganzjahresöl)	25.—	2.50	45.—	2.25
Agrola-Zweitakter-Motorenöl	22.—	2.20	38.—	1.90
Agrola-Frostschutz	4 l Kanne 13.85			

Erhältlich bei Ihrer Landwirtschaftl. Genossenschaft.
Die Vertrauensmarke der
Landwirtschaftlichen Genossenschaftsverbände.

Das unbezahlbare Plus der Erfahrung

ist in jedem Hürlimann-Traktor vorhanden

in überlegener Konstruktion und bester Güte des Materials

- Als Erster hat Hürlimann im Jahre 1929 den schweizerischen Traktorenbau begonnen
- Als Erster hat Hürlimann 1939 den schweizerischen Diesel-Motor für Landwirtschaftstraktoren geschaffen und seither die Traktoren ununterbrochen mit dem eigenen Diesel-Motor gebaut
- 14000 Hürlimann-Traktoren beweisen täglich bei der Arbeit die Vorteile ihrer einzigartigen Konstruktion, die aussergewöhnlich robuste Bauart und die unglaubliche Sparsamkeit im Brennstoffverbrauch

Auch viele Landwirte besitzen das unbezahlbare Plus der Erfahrung. Sie wissen, wie unendlich wertvoll es ist, einen dringend benötigten Bestandteil zum Traktor unverzüglich zugestellt zu bekommen. Wer sogar lange Erfahrung besitzt, der weiß noch, wie während den Kriegsjahren 1939-1945 unzählige Traktoren außer Betrieb waren, weil man keine Bestandteile vom Ausland erhielt, von der schweizerischen Traktorenfabrik aber für Traktor und Motor jederzeit alle Ersatzteile sofort geliefert wurden.

Das Schweizervolk bezahlt zur Zeit über 1 Milliarde Franken für die Sicherheit des Landes. Daraus geht klar hervor, daß wir in einer äußerst unsicheren Zeit leben. Folglich ist der Kauf des Inland-Traktors von wesentlicher Bedeutung für jeden, der weitsichtig denkt und bei einer erneuten Abgeschlossenheit unseres Landes mit seinem Traktor an der Ernährung des Schweizervolkes mithelfen will.

Das sind die Gründe, die dem Käufer des Hürlimann-Traktors das große Vertrauen geben, denn auch er stützt sich auf das unbezahlbare Plus der Erfahrung und kauft sich seinen Schweizertraktor, den **Hürlimann**

Die 4 berühmten Modelle D-65, D-70, D-90 und D-120 sind ausgestellt an der OLMA in St. Gallen.

Hürlimann

Warum fahren viele Tausend Schweizer Landwirte gut mit MASSEY-FERGUSON?

Weil die führende Weltmarke MASSEY-FERGUSON auch dem Schweizer Bauer seit 15 Jahren enorme Vorteile bringt. Fragen Sie FERGUSON-Besitzer!

Traktoren

25-75 PS. Diesel. Benzin.
Original Ferguson Regelhydraulik.

Anbaugeräte

Für alle Feld-, Wiesen-, und Waldarbeiten.
Auf Ferguson-Traktoren ideal abgestimmt.

Mähdrescher

1.80-3.00 m Schnittbreite. Diesel.
Benzin. Tank-, Absackmodelle. Strohpressen.
Häcksler. Schneideinleger.

Ballenpressen

1.40 m Pick-up. Zapfwellen-, Motorenantrieb.
Ballenlänge und -gewicht regulierbar.

Vorführungen finden in nächster Zeit auch in unmittelbarer Nähe Ihres Hofes statt. Sie sollten dabei sein, damit Sie über die Ferguson Leistungsfähigkeit selber urteilen können.

Anfrage-Coupon wegen nächster Vorführung

An die Service Company AG, Usterstraße 124, Dübendorf/ZH Telefon 051 85 08 81
Generalvertretung der Massey-Ferguson, Schweiz

Teilen Sie mir mit, wann und wo Sie demnächst in meiner Nähe vorführen.

Gewünschtes ankreuzen

Traktoren ☐
Anbaugeräte ☐
Mähdrescher ☐
Ballenpressen ☐

Name/Vorname: _____
Beruf: _____
Ort/Kanton: _____
Hof: _____ TR

Regionalvertreter

Dank stets zunehmender Nachfrage nach unseren Maschinen in allen Gebieten der Schweiz, können an seriöse Landmaschinen-Handwerker noch Regionalvertretungen abgegeben werden. Anfragen und Bewerbungen an die Generalvertretung werden sofort und streng vertraulich behandelt.

SERVICE COMPANY AG DÜBENDORF/ZH

Fettpatronen statt Fettkübel!

Viel einfacher, besser und schneller schmieren Sie jetzt alle Ihre Geräte, denn Esso hat speziell für die Landwirtschaft eine neue Schmiermethode geschaffen, mit der auch Sie Zeit und Geld sparen. **Ihr Vorteil:** Anstatt mühsam die Presse mit Fett aus dem Kessel abfüllen, legen Sie in 1–2 Handgriffen eine der handlichen, leicht transportierbaren, absolut sauberen und dichten **Esso Fettpatronen** in die praktische **Fettpresse** ein. Die Fettpatronen enthalten bestes Esso Mehrzweckfett mit Zusätzen gegen die Rostbildung. Die Fettpresse entwickelt einen Druck von 400 atü.

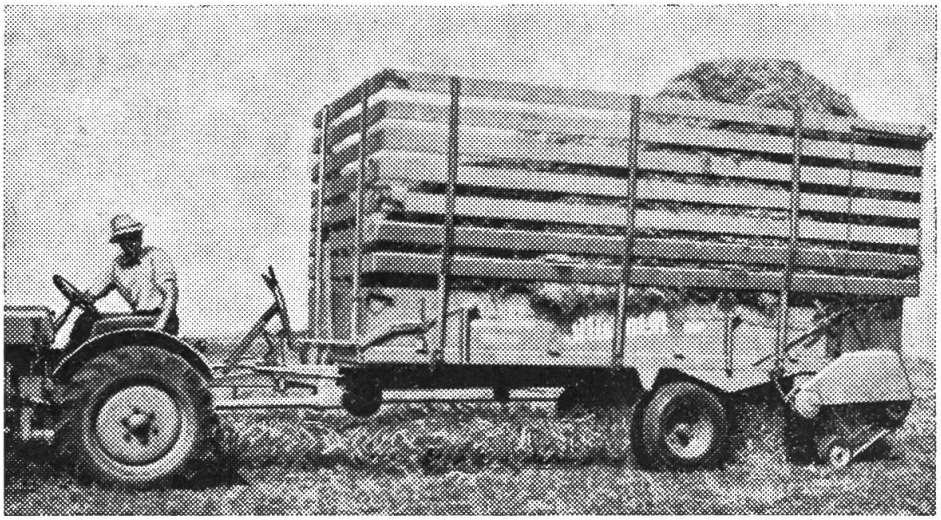
Besser schmieren, besser fahren dank der neuen Schmiermethode der

Esso

Verlangen Sie den interessanten Prospekt über die neue Schmiermethode sowie Preisangaben bei Ihrem Esso Depositär.

MISTRAL-Mistzettmaschine

mit Be- und Entladegerät



Ein Ladegerät für Heu, Stroh, Rübenblätter und Grünfutter jeglicher Art. Hervorragende Leistung, solide Konstruktion und günstiger Anschaffungspreis

Die bewährten Mistzettmaschinen MISTRAL wurden durch das Be- und Entladegerät zu einem vollkommenen, selbsttätigen Ladewagen für Einmannbedienung.

Daraus ergeben sich folgende Vorteile:

1. Kein Spezialfahrzeug, sondern der vieltausendfach bewährte Miststreuer MISTRAL.
2. Nachlieferung des Be- und Entladegerätes auch für bereits gelieferte Miststreuer MISTRAL zu jedem späteren Zeitpunkt möglich. Dadurch beste Verteilung der Investitionskosten.
3. Entladegeschwindigkeit und Gleichmässigkeit der Beschickung nachfolgender Geräte (zum Beispiel Gebläse) durch Regelung des Kratzboden-Vorschubes und Einstellen des Be- und Entladegerätes.
4. Der An- und Abbau des Be- und Entladegerätes ist ohne Werkzeug in kurzer Zeit in gleicher Weise wie beim Streuapparat möglich.
5. Das Ein- und Ausheben sowie Ein- und Ausschalten des Be- und Entladegerätes erfolgt vom Schlepper aus.
6. Der Kastenaufbau ergibt für jeden MISTRAL-Miststreuer-Typ grösstes Fassungsvermögen. Auch er ist ohne Werkzeug in kürzester Zeit an- und abzubauen.
7. **Ein Vielzweckwagen im wahrsten Sinne des Wortes.**

T. SAXER AG LANDMASCHINEN HEGNAU ZH

Tel. (051) 86 43 42

Coupon

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte vom Selbstsammelwagen.

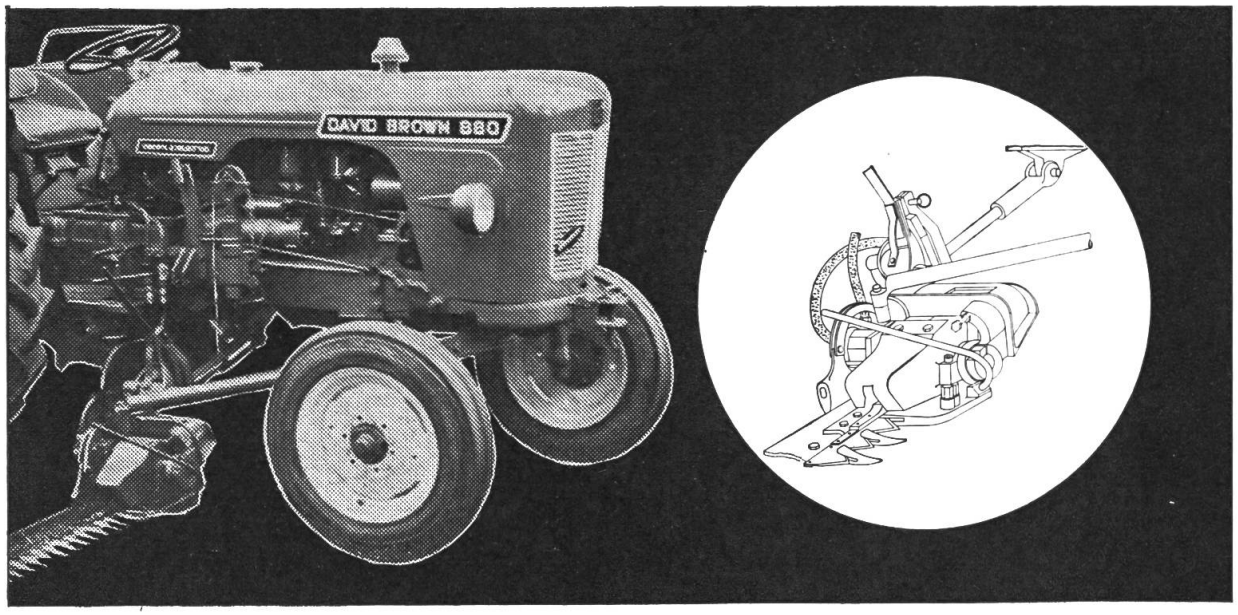
Name: _____

Adresse: _____

Implematic — Livedrive
Doppelkupplung
Antirutscheinrichtung
Differentialsperre
3 Zapfwellengeschwindigkeiten

David Brown

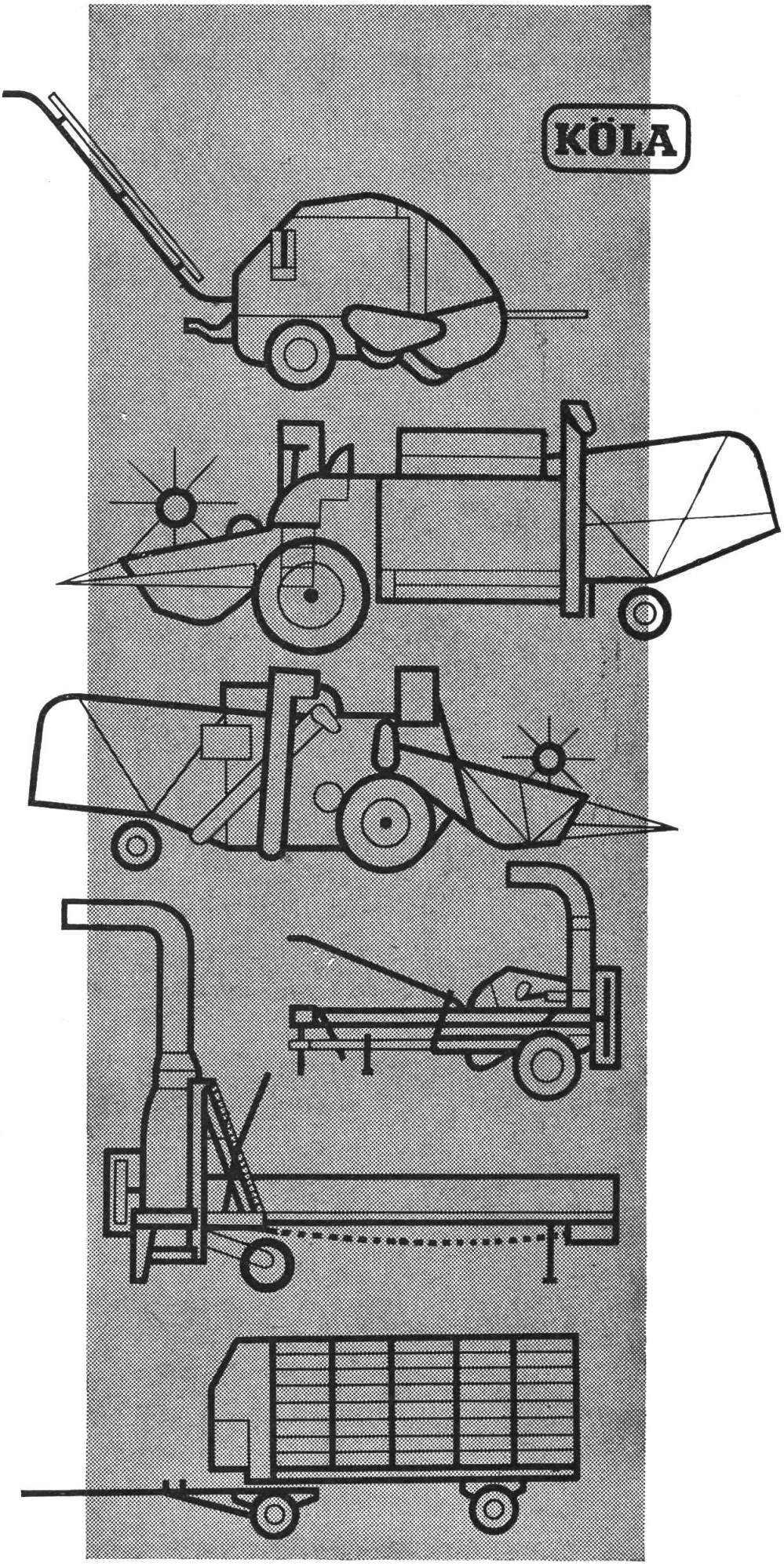
Der grosse Vorzug:
Das Mähwerk mit ölhydraul. Messerantrieb!



3 Modelle: 35 PS 45 PS 55 PS

Regionalvertreter:
Walter Bernhard, Kerzers
Garage ABC, Biel
Gebr. Greub, Huttwil
Hans Steiner, Biberist
Ernst Schöpfer, Schmitten FR

Grunder & Co SA
Henniez Meyrin
Vd Ge



Pick-up-Pressen
(Hoch- und Niederdruck). Selbstfahrer- und gezogene Mähdrescher.
Feldhäcksler Star und Boy. Komet-Schlegel-Feldhäcksler.
Transit- und Fax-Abladegebläse.
Mistzettmaschinen,
Häckselwagen,
Häckselwagen-Aufbauten.
NEU!
KÖLA-Ladewagen
Selbstfahrer-Feldhäcksler

KÖDEL & BÖHM GmbH LAUINGEN

Als eine der ältesten und grössten Landmaschinenfabriken, die für ihre hervorragende Qualitätsarbeit in aller Welt bekannt ist, freuen wir uns, tausende von Schweizer Bauern zu unsern zufriedenen Kunden zählen zu dürfen. Wir sind stolz darauf, wissen wir doch, dass gerade die Schweizer besonders hohe Ansprüche an Qualität, Robustheit und Preiswürdigkeit stellen.

Um die Beratungstätigkeit sowie den Kunden- und Ersatzteildienst in einer noch umfassenderen Weise durchführen zu können, haben wir uns entschlossen, mit Wirkung vom 1. Okt. 1963 der Firma

Wir hoffen, auch in Zukunft auf dieses zählen zu dürfen. Ganz besonders aber bitten wir Sie, Ihre Probleme unserer neuen Generalvertretung zu unterbreiten. Sie ist mit den Schweizer Verhältnissen bestens vertraut und in der Lage, Ihnen beste Dienste zu leisten.

Mit freundlichen Grüssen!
KÖDEL & BÖHM GmbH, Lauingen

ERISMANN AG SEENGEN

Pflugfabrik und Landmaschinen **Tel. (064) 8 71 17**

die Generalvertretung für die gesamte deutsche Schweiz zu übertragen.

Seit vielen Jahren verbinden uns enge geschäftliche Beziehungen. Dabei konnten wir uns von der seriösen Geschäftsführung und den hervorragenden Dienstleistungen unserer neuen Generalvertretung überzeugen. Sie verfügt über gut ausgebildetes Fachpersonal für Beratung und Service und gewährleistet den zuverlässigen Ersatzteildienst.

Es ist uns ein besonderes Anliegen, Ihnen, verehrte Landwirte, für das Vertrauen, welches Sie unsern KÖLA-Landmaschinen in so reichem Masse entgegengebracht haben, zu danken.

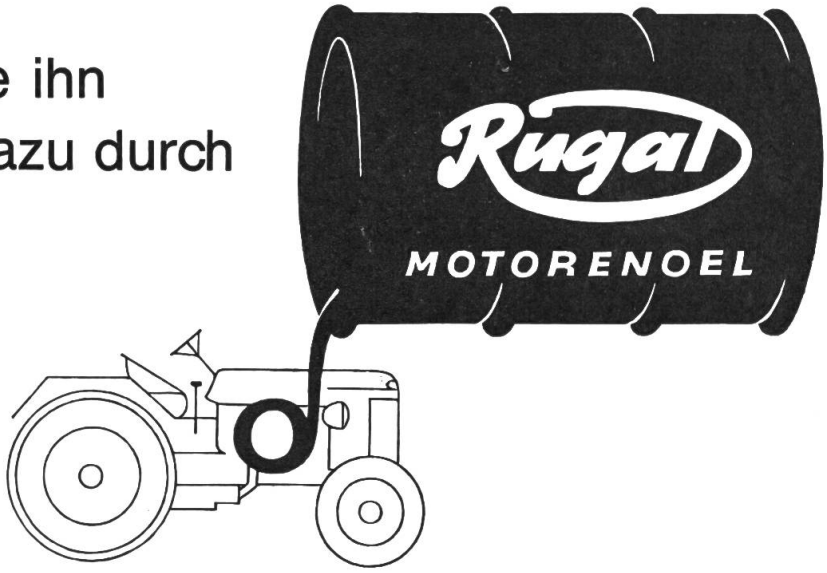
Wichtig!

Es kommt immer wieder vor, dass KÖLA-Landmaschinen von Gelegenheitsverkäufern angeboten werden. Diese «Maschinenhändler» werden von unserem Werk nicht beliefert. Sie verfügen deshalb weder über Originalersatzteile, noch sind sie in der Lage, einen fachgemässen Kundenservice zu stellen. Schützen Sie sich vor Schaden und wenden Sie sich an unseren offiziellen General-Vertreter, zumal wir es in Zukunft ablehnen, für KÖLA-Maschinen, welche nicht über unsere offizielle Verkaufsstellen bezogen werden, irgendwelche Garantieleistungen zu übernehmen.

B+H

Geschmeidig
wie eine Katze soll
Ihr Traktor
stets anspringen

Befähigen Sie ihn
dazu durch



W. Blaser+Co. Hasle-Rüegsau/BE
Telephon 034/3 58 55
Spezialfabrik für technische Schmiermittel
Eigene Labors / Beratungsdienst

Kennen Sie schon die RUGAL-Oelpumpe? Einzigartige Hilfe. Aufbocken des Fasses nicht mehr nötig. Nur aufschrauben und Oel herauspumpen. Keine Verschmutzung, kein «Krampf», kein Oelverlust.

Sichert den Motor sofort durch einen feinen, kompakten Schmierfilm ab, der die speziell der Abnützung besonders ausgesetzten Teile besser schützt und für gleichbleibend guten Gang ohne Störungen sorgt. – Spezialzusätze verhindern ausserdem Schlammbildung, Korrosion und Oxydation. Das ganze Jahr verwendbar, also bei Kälte und Hitze. – Lieferung direkt ab Fabrik, darum vorteilhafter.

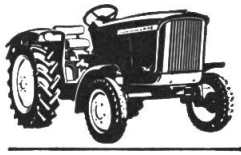
Abgestimmt auf Ihren Betrieb? Ein Traktor nach Mass von John Deere!

Dank dem reichhaltigen John Deere Programm finden Sie den passenden Traktor für Ihren Betrieb. John Deere Traktoren sind Traktoren nach Mass.

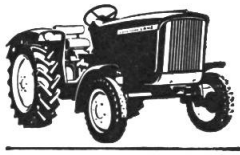
Sie möchten ein Qualitätsprodukt besitzen, jeder Situation gewachsen sein, sich darauf verlassen können? Ein John Deere Traktor hält was er verspricht!

Zudem steht Ihnen unser Reparaturservice stets zur Verfügung. Auch in diesem Punkte können Sie sich auf uns verlassen!

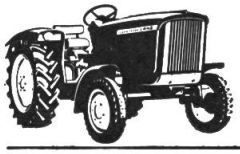
Ausführliche Prospekte über jeden der 5 Typen senden wir Ihnen gratis und unverbindlich. Benützen Sie bitte untenstehenden Abschnitt!



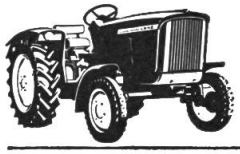
Typ 100 — **18 PS**



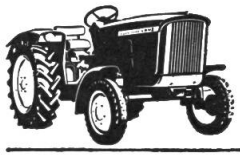
Typ 300 — **30 PS**



Typ 500 — **38 PS**



Typ 700 — **48 PS**



Typ 3010 — **65 PS**

MATRA ZOLLIKOFEN

Zollikofen (BE) Telefon 031/65 01 06 Yverdon (VD) Téléphone 024/2 22 73

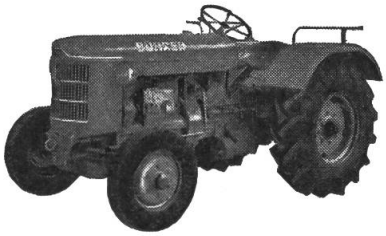
JOHN DEERE

An Matra Zollikofen / Bern: Senden Sie mir gratis und unverbindlich den Prospekt «John Deere Traktor» Typ 100 300 500 700 3010. **(Zutreffendes unterstreichen)**

Name und Adresse: _____

_____

BÜHRER



für Landwirtschaft und Industrie
Stets grosses Lager an Occasionstraktoren

B A A S - Frontlader und Löffelgraber
K A I S E R - Saug- und Druckfass
K A I S E R - Planierschaufel für Schnee- und Erdräumung
M Ü R O - Schneepflüge für landwirtschaftliche Traktoren
2 m und 2,5 m Breite
S T E I B - Miststreuer, Occ.-Streuer

MATZINGER AG

Neugutstrasse 89 Dübendorf ZH Telephon 051 - 85 77 77

Traktoren-Kabinen

für alle Typen fachgemäss, solid und preisgünstig aus der Karosserie

Hans Giger Wil SG Tel. 073 6 03 78

Lutz-

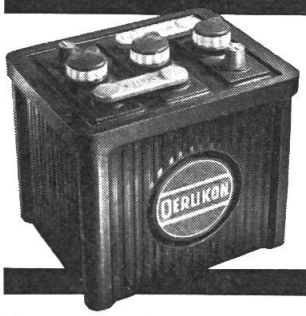
Rückleuchte

Mit Schluss-Blink- (auch Brems-) Leuchten
Verschiedene Ausführungen
Preise ab Fr. 108.– komplett

Wirkliche Sicherheit im Strassenverkehr, für Sie selbst und für Ihre Mitmenschen bietet nur eine L u t z - Rückleuchte!

OERLIKON

Rassiger Start... ...gutes Licht



Qualitäts-Batterien für Motorfahrzeuge

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich 50

Verkaufsbüro in Zürich 3
mit Büros und Werkstätten in:
Lausanne Genf Lugano St. Gallen Luzern
Biel Chur Sitten Olten Frauenfeld

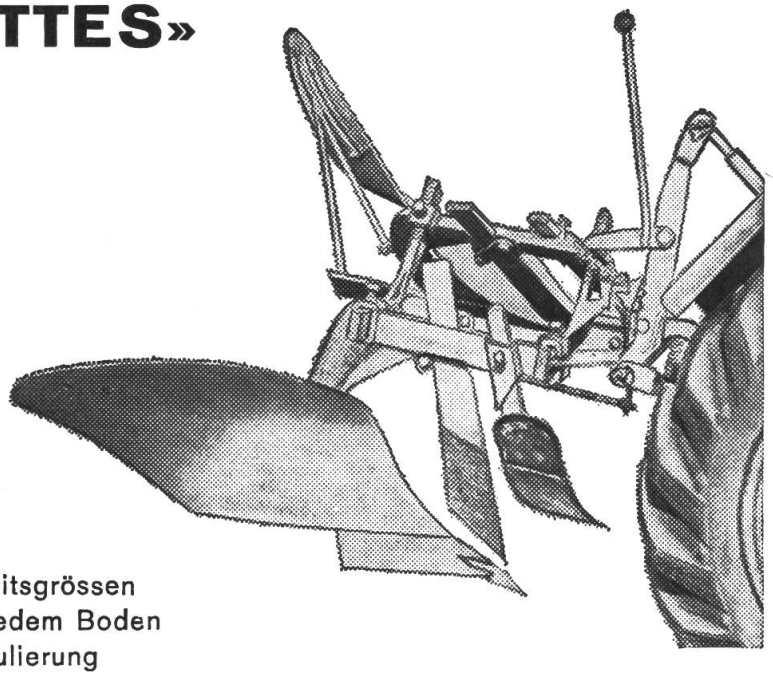
- Seit 8 Jahren ein Begriff für Zweckmässigkeit und Qualität
- Ueber 250 000 Exemplare in der europäischen Landwirtschaft im Betrieb
- Unverwüstliche Bauart – Stossfeste Leuchten
- Einfache Handhabung und Anbringung – Vorbildliche Leuchtwirkung
- Abnehmbar, daher nur eine Rückleuchte für alle Fahrzeuge des Hofes.

Die Lutz-Rückleuchte ist ein echter Beitrag zur Verkehrssicherheit, sie entspricht den Erfordernissen des modernen Strassenverkehrs!

Montage durch Sie selbst, Ihre Service-Stelle oder auf Wunsch durch uns auf Ihrem Hof. Vorschriftsgemässe Ausrüstung von Traktoren, Mähdreschern und Industriefahrzeugen.

J. AEPPLI AUGWIL-KLOTEN ZH TEL. (051) 84 76 45

Der halbautomatische Winkelpflug «RASEMOTTES» 3 P. 62



- Herstellung in 3 Arbeitsgrössen
- Tadellose Arbeit in jedem Boden
- Höchst einfache Regulierung

Pflug- und Maschinenfabrik

Paul Henriod GmbH Echallens VD

Telephon (021) 4 14 14 oder 4 14 15

Für FERGUSON-Traktoren: Alleinverkaufsrecht für die ganze Schweiz durch SERVICE-COMPANY AG., Dübendorf-Zürich

Für BÜHRER-Traktoren: Alleinverkaufsrecht für die Kantone Bern, Solothurn und Neuenburg durch F. SPAHR-HOFMANN, Lengnau bei Biel

SIPRA 5

der Schutz für Ihre Hände!

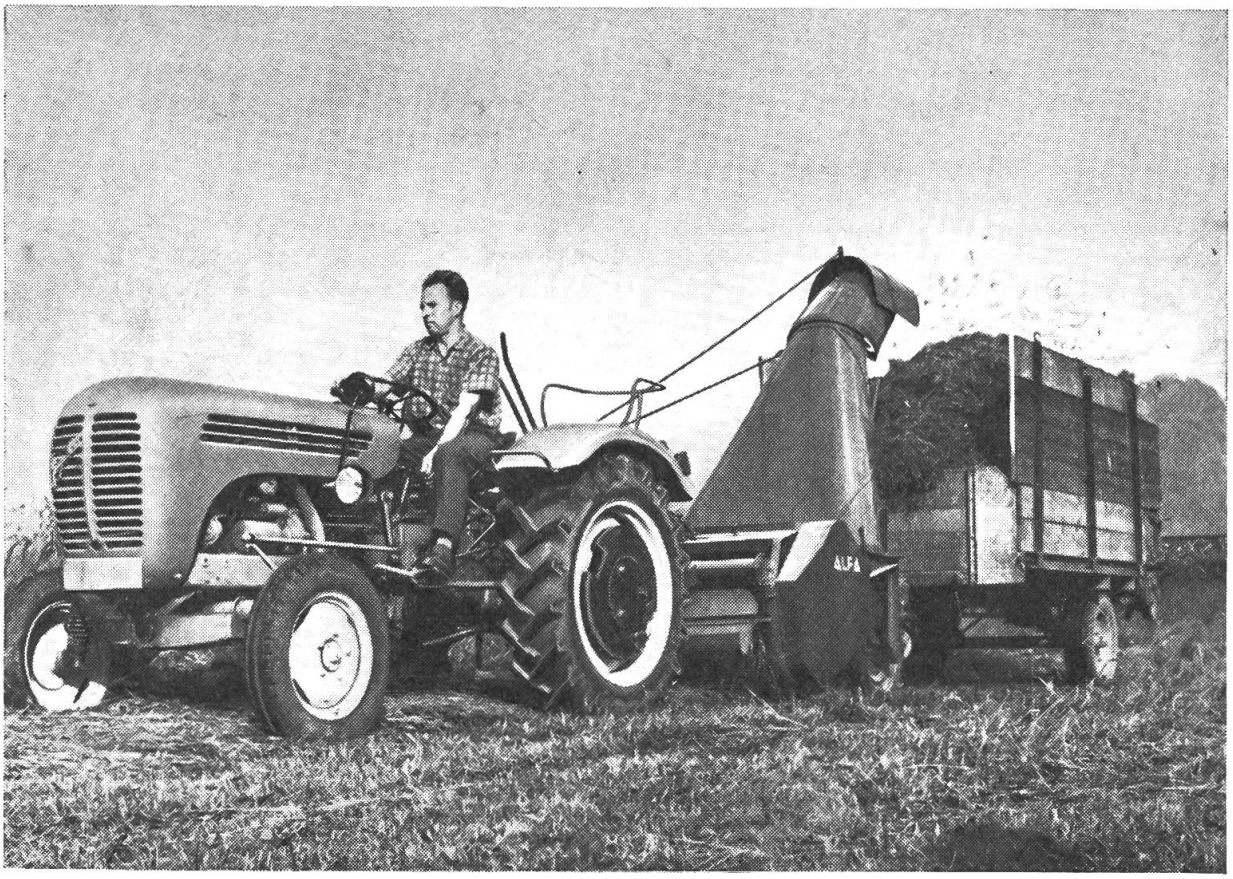
Sie schaffen besser mit dem bewährten Schweizer Arbeitshandschuh. SIPRA 5 ermöglicht kräftigeres Zugreifen, verhütet widrige Verletzungen, ist geschmeidig und weich, stark und lange haltbar.

4 Qualitäten und 3 Grössen, erhältlich in Eisenwaren-, Samenhandlungen, Landw. Depots usw. Lassen Sie sich alle SIPRA 5 Modelle zeigen oder verl. Sie bei der Fabrik für Arbeitshandschuhe

MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48
Buckhauserstrasse 41 Telephon (051) 54 77 77
Prospekt 128 mit Bezugsquellen!

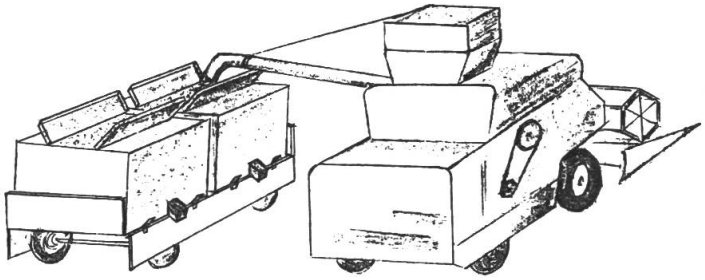
Der STEYR-Allround-Traktor im Wettlauf mit dem Wetter und der Zeit

Wollen Sie die Wirtschaftlichkeit Ihres Betriebes erhöhen? Mit dem robusten STEYR-Traktor bearbeiten Sie grosse Flächen schnell und sparsam. Bei der Konstruktion wurde nicht nur an die Wirtschaftlichkeit - sondern auch an die Bequemlichkeit des Fahrers gedacht. Die absolut sichere Spurhaltung bei jedem Bodenbearbeitungsvorgang, die hohe Zugkraft und die allseitige Verwendbarkeit machen den STEYR zum nützlichen Helfer. Er ist geschaffen für alle Arbeiten auf Feld und Straße, im Hof und Forst. Er pflügt, eggt, pflanzt, hackt, mäht, häckselt - kurz, mit einem STEYR von der Saat bis zur Ernte!



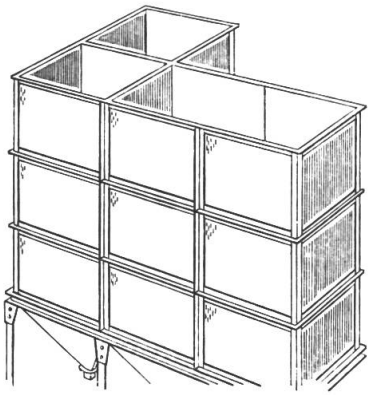
Lassen Sie sich den STEYR-Traktor vorführen durch die Generalvertretung für die Schweiz:

ALFAG Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Schlieren ZH
Bernstrasse 33, Telefon 051 98 61 61



Graepel-Korn-Kasten

für den Transport vom Mähdrescher zum Hof und zur Lagerung. Entleerung restlos, schnell und bequem. Spart Säcke und Löhne. Fassungsvermögen pro Kasten 1,1 to und 1,9 to



Graepel-Viereck-Baukasten-Silo

zur Lagerung von allen Körnerfrüchten und rieselfähigen Produkten, wie Mehl, Mischfutter usw. Platzsparende Anordnung. Fassungsvermögen 0,75 bis 25 to. Erweiterung leicht möglich. Beliebige, jedem Wunsch angepasste Anordnung.
Niedriger Preis!

Zusendung von Prospekten und Angebot durch:

C. HEMMERLING-GUTZWILLER ZÜRICH 44

Hochstrasse 40, Telefon (051) 24 70 19

Schlusslampen für Traktoren

Starke Schutzhaube aus Stahlblech
Leuchte aus Plexigum

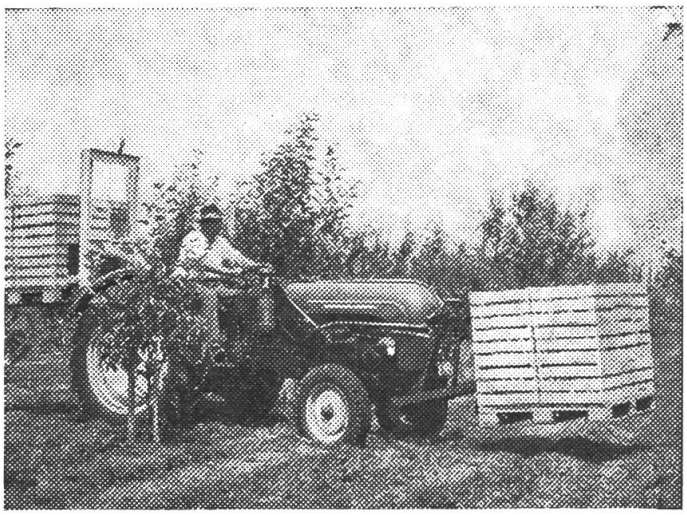
Preis mit Soffittenlampe
6- oder 12 Volt Fr. 6.90

Von den Behörden und vom Traktorverband empfohlen

Bezugsquellennachweis:

Erhältlich bei:
Autogaragen
Händler landw. Maschinen
Traktoren-Spezialisten

ESA
Burgdorf



Die neuen Typen zeichnen sich aus durch hohe Motoren- und Zapfwellenleistung. Zehn-Gang-Getriebe m. 2 echten Kriechgängen, synchronisierte Strassengänge und Regelhydraulik. Vollständiges Programm von 15 bis 60 PS.

Das neue Programm von 15—60 PS lässt Ihnen die Wahl zwischen luft- und wassergekühlten Typen. Zentralisierte Ersatzteilversorgung und die modernen Werkanlagen in Le Mans bieten Sicherheit für die Zukunft. Dazu: marktgerechte Preise.

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Vorführung durch den Generalvertreter:

PORSCHE-DIESEL
RENAULT

Aecherli

Aecherli AG Reiden LU (062) 9 33 71

Waadt-Unfall
Waadt-Leben

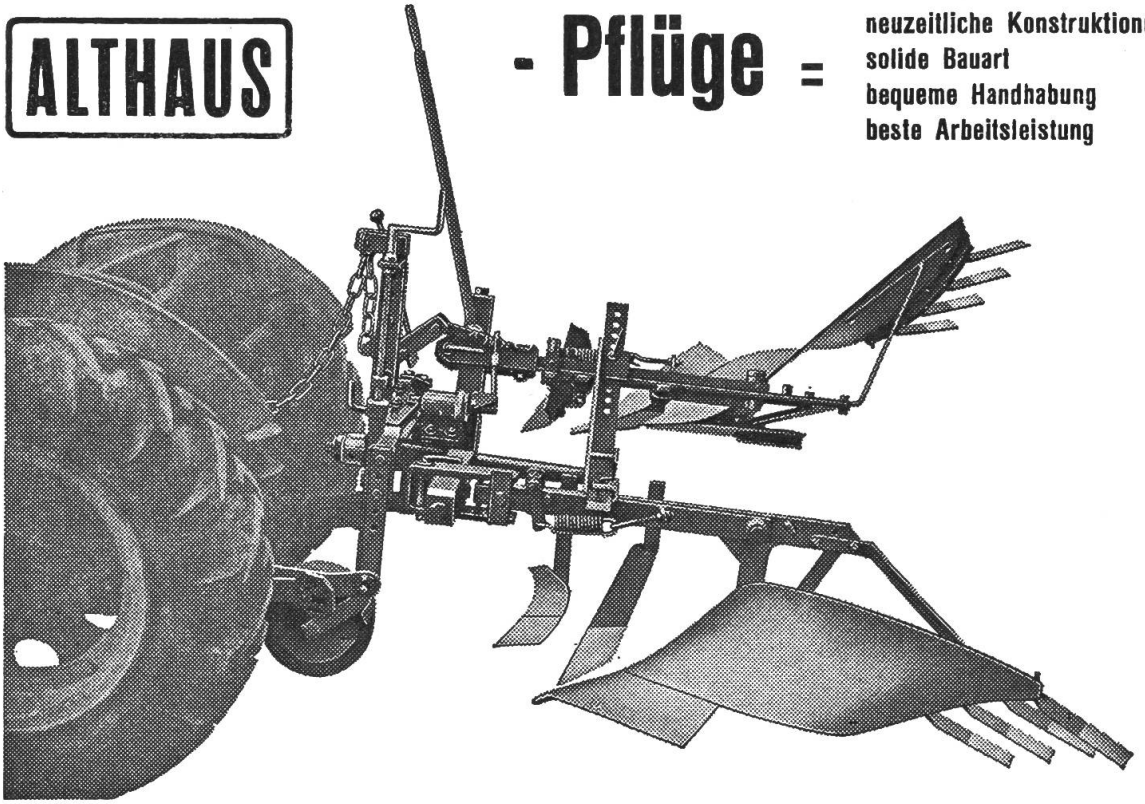
gut beraten — gut versichert

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauens-gesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

ALTHAUS - Pflüge =

neuzeitliche Konstruktionen
solide Bauart
bequeme Handhabung
beste Arbeitsleistung



ALTHAUS+CO **Pflugfabrik** **Ersigen / BE**

Tel. (034) 3 21 62

Fabrikvertreter für Ostschweiz: H. Blaser, Befang, Sulgen TG, Tel. (072) 3 23 73

Die Nummer 15/63 erscheint am 5. Dezember 1963
Schluß der Inseratenannahme ist am 12. Nov. 1963
Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 11 69

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

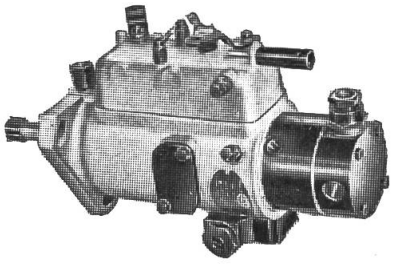
Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25 (Schönegg), Brugg/AG, Tel. (056) 4 20 22.
Postcheck VIII 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG.
Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. — Tel. 051) 94 11 69.
Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 9.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.
Druck: Schill & Cie., Luzern

C.A.V. LIMITED SERVICE

Einspritzpumpen und Zubehöre der englischen Dieselmotoren

Die Verteilerpumpe Typ DPA, die bewährteste Pumpe der Gegenwart. Schon annähernd 1 Million in Betrieb,

C.A.V.



Wir liefern prompt Düsen, Filter und Austauschpumpen.

Generalvertretung: Victor Merz AG., Genf

1–3, rue des Rois, Tel. 022/25 12 25

Der kleine Merk-Pullax ist da!

MERK PULLAX

Auch der kleine MERK-PULLAX hat fantastische Leistungen und ist sehr preisgünstig.

BON

Senden Sie mir bitte Offerte über den kleinen MERK-PULLAX TR

Name _____

Genaue Adresse _____

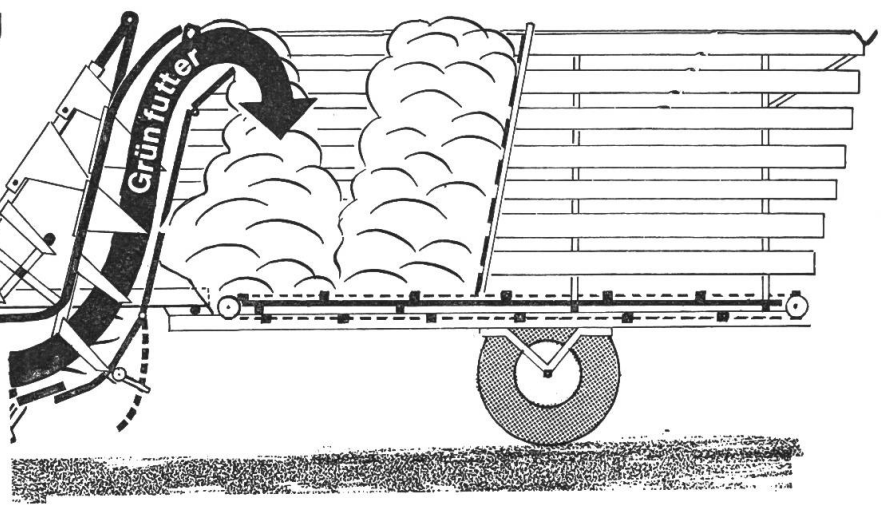
Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH Telefon (051) 88 91 21

Die geniale Konstruktion des BUCHER - Selbstladewagens

1.

Obenbeschickung des Grünfutters

kein Quetschen, kein Beschädigen des Grases.
Einmannbedienung.



2.

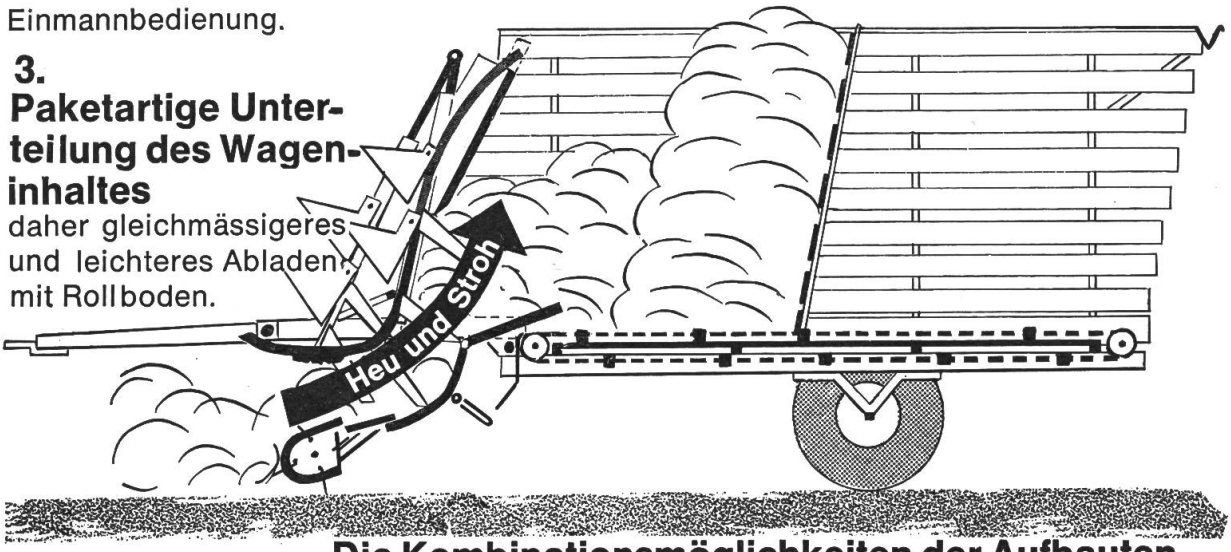
Unteneinpressen des Dürrfutters

daher Steigerung des Ladevermögens.
Einmannbedienung.

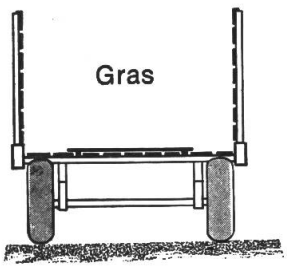
3.

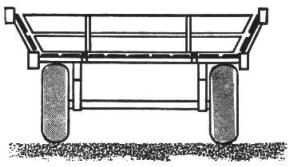
Paketartige Unterteilung des Wageninhaltes

daher gleichmässigeres und leichteres Abladen mit Rollboden.



Die Kombinationsmöglichkeiten der Aufbauten





BUCHER-GUYER

Niederweningen Zürich